

---

# Jaorverslaag 1988 - 1989

Stiechting



DE TEMPELEERS

Mestreech

---

Inhoud

---

# Jaorverslaag 1988 - 1989

Stiechting



**DE TEMPELEERS**

Mestreech

## Inhaajd

1.	Proloog	4
2.	De Jaorvergadering	5
3.	't Leedsje	6
4.	't Oetroope	7
5.	Prins Robert d'n Ierste	9
6.	De Prinselikke Pripperaasie	11
7.	Oetgaove	12
8.	De Prinsebal	13
9.	Te gas bei...	15
10.	Wat georganiseert woort veur kinder...	17
11.	't Hoegfies begint	18
12.	Zoondag vaan Vastelaovend	22
13.	Maondag vaan Vastelaovend	25
14.	't Zaat Herremeniekeskonkoer	27
15.	De leste menuute	28
16.	De Tempeleersorganisaasie	29
17.	De Protektäörsraod	31
18.	Medaajele	33
19.	De Kachelpiepers	34
20.	De Trekkers	35
21.	Organisaasie	36
22.	Epiloog	44

## Proloog

e Jaorverslaag vaan 'n vereniging is bedoeld um nog 'ns nao te goon wat allemaol gebäörd is en wie 't ziech zoe heet towgedraage. De kumps de probleme nog 'ns tege en de zuus wie ze opgelos zien, ouch al steit ein en aander neet oetdrökkelik op de koumende blajer vermeld.

Oeteraard bedaank iech eederein dee ziech meujte gedoon heet 'n hellepende hand oet te steeke.

Tempeleer Loe Vleugels.



## De Jaorvergadering

Wie geweend opende de Tempeleers 't Vastelaovendsseizoen met hun jaorvergadering, die gehawwe woort in Hotel Mestreech, op d'n ellefde vaan d'n ellefde.

Um percijs ach oor en ellef menuute opende de prizzedent de vergadering met 'n eederein welkom te heite, in 't biezunder exprins Loe d'n Derde met zien prinses Marion.

Ouch de nuij Tempeleers en hun dames woorte welkom geheite. Heinao herdach heer Tempeleer Jean Severijns, lerentempeleer Jacky Retrae en börregermètwerrekster Gertie Helmer die us in 't afgelaope verenigingsjaor waore oontvalle. De prizzedent memoreerde hunnen inzat en hun groete verdeenste veur de Tempeleersorganisaasie en veur de Mestreechter Vastelaovend. 'n Euverziech vollegde vaan wat in de loup vaan 't jaor gebäörd waors in 't kader vaan 't Promotion Plan Tempeleers, de vernuijning vaan de Tempeleersorganisaasie.

Weier spraak heer euver de towkoms en met naome euver wat us te wachte steit in 't seizoen 1990 naomelik 't 100 + 4x11 jaor bestoon vaan de Mestreechter Vastelaovendsorganisaasie (Momus-societeit en Tempeleers).

't Jaorverslaag 1987-1988 woort geprizzenteerd door Tempeleer Loe Vleugels dee dat dit jaor veur d'n ierste kier doog.

't Finansiël jaorverslaag woort geprizzenteerd door d'n twieden Habsjaar Tempeleer Willy Fey.

Daan kaom 't momint suprême vaan de gansen aovend. De installaasie vaan twie nuij Tempeleers: Pol Feron en Math Hameleers. Naodat ze d'n eid op 't maske hadde afgelag en belaoef hadde Tempeleer te zien tot hunnen leisten dröppel blood, kraoge ze möts en plakket en naome ze de Tempeleersnaome aon: 't Fitseleerke en 't Gaasknepke. Hun dames kraoge wie geweend, blomme en Mestreechter steerkes vaan de prizzedent. D'n aovend woort besloote met e gezellig bij-einzien met meziek vaan „Katerjach”.





## 't Leedsje

Veur de jaorvergadering vaan de Tempeleers waors 't al good raak gewees wat de pripperaasie vaan de vastelaovend betröf.

Op vriedag 4 november woort in 't Staargebouw 't Vastelaovendsleedsje 1989 oetgekooze oet 'n seleksie die gekooze waors oet e groet aontal inzendinge. Oonder responsabiliteit vaan de Samewerrekende Mestreechter Vastelaovendsvereniging woorte ellef leedsjes geprizzenteerd aon 'n zjurie vaan zoe'n zevehoonderd, veural jong luij, die vrij unaniem in hun oordeil waors.

Es 't leedsje beveel, woort duudelik geklap, meh es 't neet beveel, oontstoond e fluitkonzèr vaan jewelste. Oetindelijk woort „De Kinder vaan 't Mooswief” nommer ein. Wäörd en meziek waore vaan Peter Ruyters.

Es twiede kaom oet de bös „lech höb 't”, gesjreeve en gekomponereerd door Fien en Harie Bollen.

### DE KINDER VAAN 'T MOOSWIEF

Refrein:

Veer zien de kinder vaan 't Mooswief  
en in us hart klop de Mestreechter Geis.  
Dat huurt me good met Vastelaovend,  
daan zinge veer us heis.

Veer zien de kinder vaan 't Mooswief,  
Vaan joonks af aon zien veer die drei daog  
oonderweeg.

En dat zal altied zoe blieve,  
want veur us is dao mèr ei Mestreech.

Koeplet:

Jao eeder jaor bei us in 't kommoed,  
zeuk iech nao e sjoen pèkske  
En 'nnen awwen hood.

En höb iech get gevoonde wat m'ch  
steit,  
Daan goei iech m'ch dedoor zoelang  
't geit...

## 't Oetroope

Op ach jannewaarie tege drei oor 's middags waors 't obbenuits bomvol op de Merret.

Nao 't instudeere vaan 't vastelaovendsleedsje kaom via de Spèlstraat de eeder jaor groeter weurdende cortège aongezat, boe op 't ind op 'nne groete waagel de groeten oonbekinde stond. Deze kier waors heer es kok verkleijd.

Eeder jaor vraog me ziech aof of de oetmoonstering vaan de prins-incognito get te maake heet met zie börregerberoop.

De ganse cortège had es thema Mestreech de culinair stad „Mmmm, ja gezellig... Maastricht”.

En es daan eindelijk al die zaate herremeniekes en die raode vaan ellef, met of zonder veere, plus aonhaank en met of zonder prinse op de Merret 'n plaots höbbe gevoonde daan is 't al euver haaf veer es dee groeten oonbekinde oontmaskerd weurt.

Oonder 't oeretreiterend kebaal vaan al wat instrumint of bruikbaar keel had, kaom achter 't maske oet

Prins Robert d'n Ierste  
Dentalicus Serenadicus Autoquaricus

Wie geweent belafde heer de Mestrechteneere en wijer eederein dee ziech oonder zie gezag zow stèlle, veur te goon mèt die leuke heilige drei daog, en heer vroeg eederein dee dao waors, häöm neet in de kaw te laote stoon.

Denao woort afgemarsjeerd nao de Redôte boe de Mestreechter Vastelaovendsvereniging aon de Prins woorte veurgesteld.





ZIENEN HOEGEN HOEGLÖSTIGHEID PRINS ROBERT D'N IERSTE

## Prins Robert d'n Ierste

Heer woort geboore in de Viefhierungestraot en wel in 't jaor dat de Tempeleers zien opgeriech: 1945. Al nao e jaor verhuisde heer nao Wiek tow, boe heer nao sjaol gong. Denao gong heer nao 't Stedelik. Typisch is tot alle sjaole boe heer gezeete heet, aufgebrooke zien. Meh dat is neet zien sjöld.

Heer waor toen al aktief in 't verenigingsleve: 't Jäögoperètte-gezelsjap vaan Mestreech, Lid vaan de Raod vaan Ellef vaan de Strabenders en later lid vaan 't jongerebestuur vaan 't Dinghoes. Naotot heer piot gewees waor, ging heer liere in de mediese techniek boe-in heer ouch zie beroop gevoonde heet. 'nnen Tied laank woende heer boete Mestreech. Trökgekoume in zien geboortestad ging heer woene aon de voet vaan Sint-Pietersberreg. In ziene vrijen tied is heer veurzitter vaan de herremenie St.-Pieter, lid vaan de MG-carclub en lierling trommeleer bei de zaate herremenie: Vreug en Neuchter.

In de maotsjappij hèt heer Rob Jessen en is verkoupleier bij Isodent BV. Heer is getrojnd met Fenny Bartholomeus die staffunctionaris is bij de Rabobaank Mestreech. Same woene zie aon de Luikerweeg 51.

Heer heet Mestreech geregeerd onder de naome Robert d'n Ierste, Dentalicus, Serenadicus, Autoquarius. Wijer waors heer:

- Graof vaan de heerlijkheid St.-Pieter
- Lienhier vaan de Viefhierungestraot
- Prizzedent vaan de Prinselike Herremenie Sint-Pieter 1890
- Honorair-Senator vaan de Strabenders
- Emeritus-Regent vaan de Dinghoessocieteit
- Conservator vaan de klassieke MG's
- Honorair trommeleer vaan Vreug en Neuchter (bei bevordering)
- Besjerremhier vaan 't Mooswief en al häör kinder
- Groet-Installateur vaan alle Tandarts-tieste
- Drappo-commandant vaan alle Zaate Herremeniekes
- Protecteur vaan de Mestreechter Vastelaovend.





DE KACHELPIEPERKES

## De Prinselijke Pripperaasie

't Zow 'ns gans aandere moete zien. Neet mie 'n zitting boeste diech kins ammezeere met 'n aontal nommers en diech e glaas beer kins drinke. Nein, noe zow 'ns get aandere gezeuk weurde. D'r kaom 'n nuij kemissie, 'n sjriefkemissie, die ziech bezig heel met 't sjrieve vaan tekste. E soort kollektief, genaomp „Eine Weijer”. 'n Aontal leedsjes woorte ineingefisternöld. Dao tössenin woorte tekste gesjreeve zoetot 't ein en aander ei gehiel woort.

't Woord e geweldig sukses.

't Leitmotiv waors netuurlik... Mestreech.

Woort in 't begin nog gesprooke en gezoonge euver Mestreech vaan noe, zoe wie euver 't MECC en de slebrik bij Benoit veur de deur, later kaom de towkoms aon de beurt: zoe wie 't nachleve in Mestreech en 't nuij meziekhoes aon de Vriethof.

En dat indigde met... de koms vaan d'n opera nao Mestreech dee gestalte kraog door de veur de gelegenheid oetgebreide keuninklikke orkesvereiniging „Laat en Zaat”.

Denao barsde de bom en trok eederein nao de Redotte en nao de buffette want zellefs opera's maake de luij alleweil deurstig...



## Oetgaove

Nein, neet wat de sent aongeit mèh wat de gezette aongeit, dao-euver weurt hei gesjreeve.

Alleriers DE GEZET. 't Veurig jaor veur 't iers, noe veur d'n twiede kier. En dat beteikent bij de Tempeleers tradisie.

Jummers, ze hōbbe 't noe veerdig gespaold um de Gezet gans in 't Nederlands te sjriev. Mestreechs zow allein nog mer geleeze kinne weurde door de doorgewinterde vastelaovendsvierders. Die hoove die Gezet ouch neet mie te leze, umtot ze toch wete wat trin steit. Zie wete wat de Vastelaovend beteikent, en wat ze neet weete interesseert hun ouch gaaroet neet umtot ze op hun meneer vastelaovend viere.

D'n echte Mestreechtereer deit 't netuurlik pijn tot dat allemaol in 't Nederlands versjeint. Heer zal ouch noets oetsjeijje met de tegenin te goon. Mèh 't moot wèl door eederein in Mestreech geleze kinne weurde.

Wijer kaom zoenen daag of tien veur 't groet fies D'N TEMPELEER oet. Dit jaor woort heer gelanseert in De Britannique. Dao waor de Vastelaovendsvierder vaan 1987, mevrow M. Ruyters-Schulkens um Zienen Hoeglöstigheid eve te vertelle wat 'nnen trop 't waor gewoorde in us gooj stad Mestreech. Daoveur verwees ze de prins nao D'n Tempeleer, boe-in heer alles kos leeze euver wat in Mestreech neet dougde.

't Tempeleersvlaoike woord dit jaor oetgereik aon d'n hospes vaan De Kersentuin oet... sjrik neet... Amsterdam. 't Waors menier Joop Braakhekke dee dat hepke (noij jèh hepke) aongebouje kraog umtot heer de Mestreechter Vastelaovend zoe gepoesj heet in Amsterdam. (Es 'm die vlaoij mer neet op ziene maog geleegeen heet.)

Tot deez sirremonie weer tot in de klein eurkes doorde hoof iech uuch neet te vertelle.



## De Prinsebal

Wat zelde of noets veurgevalle is, is tot de stōrremloup op de kaarte zoe groet waors tot tientalle luij teleurgestèld mooste weurde. Dat is veur de Tempeleers netuurlik gein leuke zaak, meh 't waors neet aandars. Me kint noe eimaol in de Redôt neet miejer luij binnelaote es tot de brandweer veursjreif. Geit me euver de sjraom daan kin de ganse zaak gesloote weurde.

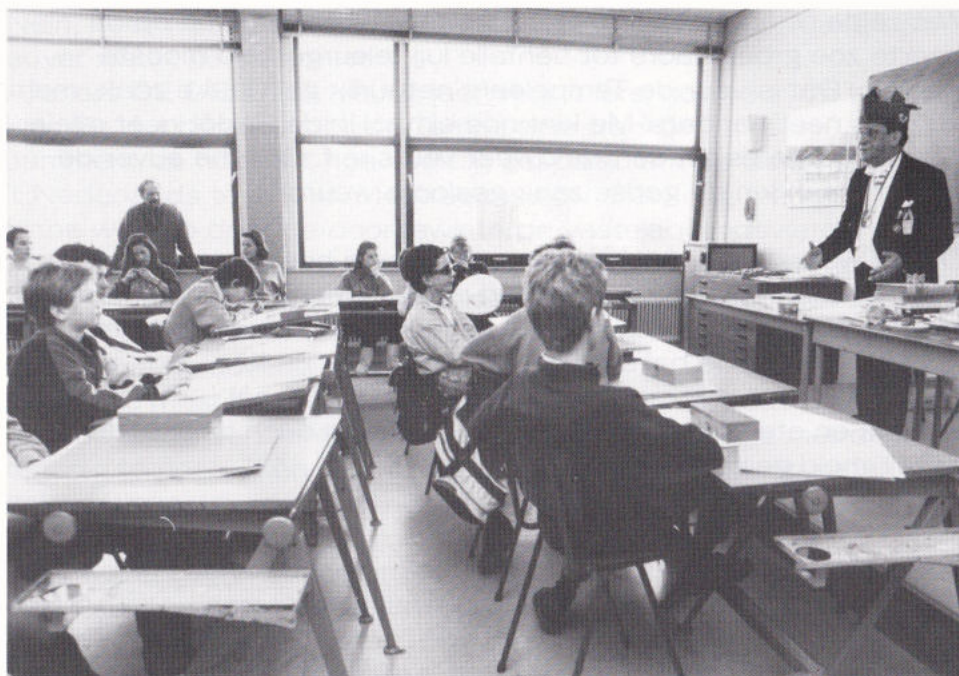
De bal waors veur vāöl luij wie eeder jaor 'n hoegtepunt. 'nne Sjoenen entree vaan de aajd-prinse, boenao Zienen Hoegen Hoeglöstigheid met zien prinses binnekaome en nao welkom geheite te zien, de bal officieel opende.

De meziek waors erreg plezeerig meh soms get hèl.

Draank en ete waore verzörreg wie altied en ouch heij kosde de gezelligheid geinen tied.







KARNAVALOGIE IS 'N ERNSTIGE ZAAK

## Te gas bei...

Tot Tempeleers al of neet mèt de stadsprijs vööl bezeuke aoflegke, dat wèt eederein, dao veur hoove veer die neet allemaol te vermede. 'n Inkel oetzundering wèlle veer toch maake: Zoe woorte veer allemaol oetgenudig um de Zoondag veur de Vastelaovend de jöögmes bij te woene in de Annakèrrek aon de Via Regia. Spesiaal weurd daan aondach gesjoonke aon de Vastelaovend. Wie geweend sprik daan d'n Opper e wäördsje vaanaof de preekstoel um daomèt e sjaritatief doel aon te rikkemendeere.

Zoe is de prins met gevolleg ouch de gas vaan 't LSO es die 't jaorliks Vastelaovendsconser in Mestreech geeve. Veur d'n 3x11+ derde kier prizzenteerde 't LSO dit vastelaovendsfenomeen. Heinz Friesen waor d'n dirrizjent en Jan Dols (Giovanni Dolce Ernst Scherz) waor deginnige dee veur 't Vastelaovendskarakter vaan de meziek zörregde. De soliste waore Harry Faessen met z'ne moneka en 't duo Um en Um (Math Craenmehr en Wim Hendrix) oet Horst. Wijer spaolde nog mèt: 't Limburgs Slagwerk-ensemble.

Nao de Trumpet Voluntary (vaan Clarke) dee toch altied eve plechtig aondeit, waors 't veur de poos de Leichte Kavallerie vaan Von Suppé en nao de poos de Tropical Carnival die de deur tow deege, boemet veer de aander nommers neet te kort wèlle doen.

Zoe ouch waore Prins en Tempeleers de vriedig veur de Vastelaovend gas vaan 't Stedelik Lyceum. Dao zow aon wee dat wow, verteld weurde wie de Vastelaovend begos is en wat dee zoe-al inhelt. Dat leste netuurlik veur wee vaan boete (en miestal vaan wied) gekoume is. Veur d'n tied vaan 't jaor waore de lieringe erreg nuisjierig, meh 't is typerend wie wienig tot ze vaan roontelum de Vastelaovend wete. Mer good tot de Carnavalogie besteit...





JOONK GELIERD ...

## *Wat georganiseerd word veur de kinder...*

't Kindervastelaovendsfies waors in 1988 met sukses in e nuij jeske gestooke. Daorum woort dit jaor op dee weeg weier gegaange. Op zondig 22 fibberwaarie woort in samewerking met de Stiechting Trajekt 'nne karnevalsmiddig veur kinder in 't Maospaviljoen georganiseerd.

't Orkes TRIO MUSIQUETTE zörregde same met Frans en Annemie vaan De Nachraove veur de vastelaovendsmeziek boe-op de kinder koste danse en springe. Ouch de zingende pôtsvruijkes zörregde veur de gezellige sfeer. Daoneeve waore de nudige attraksies en koste de kinder ziech zellef sjmeenke. Miejer es 450 luij, groete en kleine waore dee middig dao en genote vaan de kindervastelaovend.

De Kinderteikenwedstredid waors obbenuits e sukses. Sjoen inzendinge die 't de zjurie allein mer lestiger maakde um d'n ierste pries te bepaole.

De preize woorte wie dat eeder jaor gebäört, oetgereik de zaoterdig 'n week veur de Vastelaovend.

Tot de fantasie vaan kinder zoe good aansprik, bleek wel oet de vööl bezoekers.



## 't Hoegfies begint...

Zoe naoventrint 't middagoor op de zaoterdig veur de vastelaovend reijt de prinselikken trein nao de staasie die alleweil Mestreech Centraal hèt. Dao-in heet zienen Hoegen Hoeglöstigheid plaats genoume, netuurlik met zie gevolleg.

Bij Mestreech Centraal aongekoume, woord heer goojendaag gezag door de baas vaan d'n iezere weeg en nao de sirremonie protocollair en 't eelske oet e pleeke woort de ierewach vaan de Kachelpiepers geïnspecteerd. Toen begos de zwayeuzen entree in Mestreech met 'nne kortège dee ziech vaan de staasie door Mestreech nao de Mèrret kronkelde. Dao woort 't Mooswief geïerd met poor en selderei en wat wijer op de merret te kriege waar. Toen woort nao 't stadhoes gegaange dat (wie kin 't anders) bomme en bommevol zaot met genudigde en zichzellevers oetgenudigde luij.

Meister Houben, in z'nne vrijen tied börrgemeister vaan Mestreech, had ziech al direk 't spreekiezer geaccapareerd en hède zienen Hoegen Hoeglöstigheid welkom, es ouch de Tempeleers die vollegens haom 't prinsiep huldige: „Was sich liebt, das necht sich”. Wijer meinde heer tot ze veur paol stoonte (grenspaole wel te verstoon) en „die vaan us” (dat waore de wethawwers), die stoonte neet veur meh wel mèt jokers.

Enfin heer haolde de gansen internationale politiek debei, met naome 1992 es de grenze weggoon. Heer zow blij zien es 't in 1993 weer allemaol vergeete waar.

(Later bleek dat heer die speech miejer gebruikde, zoe toen de vereininging vaan Nederlandse gemeintes met vööl börrgemeisters en wethawwers dao waore...)

Daomet meinde heer ziech good ingedek te hóbbe en gaof heer 't woord aon uzzen sirremoniemeister Bert Beenkens.

Dee begos al direk raak te sjeete, toen heer 't had euver de beere-kondisie vaan de hiere vaan 't kollezje. Mie es hoonderd funksies veur zeve maan... Duudelik woord wie 't kump tot ze dèks neet

weete boe-euver ze 't hóbbe...

Heinao zag heer eederein welkom naomes Ziene Hoegen Hoeglöstigheid, mie in 't biezunder de Staatssikkertaris vaan Financie, Mr. Henk Koning en de Staatssikkertaris vaan Welzien, Volksgezondheid en Kultuur, Drs Dick Dees. Heer informeerde die luij eeve, want: „Ze zalle U wel een ingesjut hebbe over 't simpel volksvermaak van deze middag...”.

„De werkelijkheid is... jammer voor U... net een tikkeltje anders. Geen simpel volksvermaak, integendeel, hier in dit stadhuis vermaakt het volk zich met de simpele...”.

De sirremoniemeister had 't wijer euver de deenste die de kollezje-lede zowwe doen veur 't Reuzegilde. „Wet geer wel in de Dominikanerkerrek. Sjèldere, beer serveere (jewel) oet ete. De Börreger had 't sjèlderei nog neet gemaak toen 't al verkoch waar. Zoeget zow vreuger neet gekind hóbbe, of zeet geer Michèl Debats al 'nne vollen tableau beer oetserveere in De Struys? Nein, vreuger hadde ze toch get wat ze noe misse.”

Toen woort uzze sirremoniemeister iers good giftig: „Laote veer mer hoope, Hoeglöstigheid, tot ze op tied oet hun sjöllep koume,” en heer bedoelde de raad, „veurtot Mestreech 'n brök te wiedz geit. Ze kinne sjeins toch mer neet mèt hun han vaan us sjoen brök aofblieve...”

Aw Maosbrök

Oets moos de kroen us maone, häör te spaore.

Aon Uuch noe d'n daod dee perel te bewaore.

Jummers wat Treech al ieuwe seert

is weert tot me 't respekteert.

zoe heel heer de raodslede veur.

Veur wat betröf 't nuij meziekhoes feliciteerde heer 't Kollezje mèt 't nuij finansieringsmodel, 't FS-model oftewel 't faillissemintsspiegel-model. Weurd bij e gewoen faillissemint achteraoef verkoch, bij 't



FS-model gebäört dat op veurhand. De pepierfebrik heet veur ei miljoen de groete zaol gekoch en dat neume ze noe de pepierzaol. Zoe zitte veer straks met de pepierzaol, de zakkezaol, de semintzaol en wee wet wat nog mie.

Tot Gerard Peters met 'nne Rus door Mestreech leep, en toen heer veur e tegebezeuk nao Moskou waor oetgenudigd, Jan Hoen in d'n trein stapde, dat voont uzze sirremoniemeister get boe ze ziech oonderein mer mooste euver böttele. (Me zeet tot Jan in Moskou 'n oor laank met 'nne Rus heet stoon praote, veurtot heer in de gaate kraog tot 't Lenin waors, teminste e standbeeld vaan dee mins.)

De sirremoniemeister indigde met d'n „doedsteek” aon 't kollezje: „Dees stad, Hoeglöstigheid, is euvergelieverd aon e kollezje dat nog koelik aon bestuure towkump, umtot 't bestuur is euvergedraage aon projekmanagers die Mestreech es hun projek, meh neet mie es hun stad zien!

Op grond vaan dees konstatering - zoe ging heer wijer - kump rechtens aw tradiesie in de koumende drei daog de mach aon de Prins dee mèt belump en vaste hand 't vollek zal veurgoon in de zwoer en plezeerige daog vaan Vastelaovend.”

En nao de gebruukelike dekoraasies en verkleidpartij woord in de kollezjekamer saame d'n ierewien gedroonke.

Daonao voont traditioneel de reseptie plaots boe-op vääöl, hiel vääöl Mestrechteneere gedekoreerd woorte tot ridder, offeseer, kommandeur of groet-offeseer en ze 't allemaol „toch wel leuk voonte”.

In eeder geval waor 't neet allein in de Redôtte mèn ouch in de ganse stad 'nne gezelligen oonderein tot in de klein eurkes.





## Zoondag vaan Vastelaovend

Tege haaf ellef in de mörrege woord aon 't Prinselik pelies de veendel vaan de Vastelaovend oetgehaange. Denao had de inspeksie vaan 't Prinselik regimint De Kachelpiepers plaats. Toen woord nao de Vriethof gegaange boe vaanoet de MOMUS getrokke woort nao de plateau. Dao waor alles in gereidheid gebrach veur 't insjeete. Nao de proofsjeut waor d'n ier aon Zienen Hoeglöstigheid um de Vastelaovend met vääol sjoene gekleurde pollefer in te sjeete. 't Mooswief, de patroenes vaan de Mestreechter Vastelaovend, woort opgetrokke en met 'nne kórref greunte, aongebouije door de Mooswiever vaan St.-Pieter, kaom de prins weer trök op de plateau. Dao woord op veurdrach vaan de Kanselarijraad oetgeroope tot Vastelaovendsvierder 1988:

Louis van den Bongaert.

Naodat oorkonde en kenunsje aon de vastelaovendsvierder waore euverhandig, woort gaw nao hoes gegaange um get te ete en maakte me ziech veerdig um d'n optoch te goon bekieke of um mèt te goon.

En daan zoe tege twie oor waor 't zoewiet. De strankètsele waore oetgezat en de luij begoste al langs de rôt vaan d'n optoch te goon stoon.

In Wiek stoont de reklamenoptoch veerdig um te vertrekke. Vääol sjoen oto's zoe oet de sjowroem gehaald. Of 'nne groete wagen met 'n zaate Herremenie d'rop. D'r woort reklaam gemaak. 't Is toch eeder jaor weer e wèrrek um dee reklaamoptoch inein-gefisternuld te kriege. Gelökkig drage ouch de Mestreechter bedrieve Vastelaovend en Tempeleers e good hart tow en in gezamenlik euverlek tösse de Tempeleerskemissie vaan de reklaamoptoch en 't bedrijfsleve is 't allemaol in orde gekoume. Gelökkig mèr, want aandere waors e sjoen look in de begroeting.



VASTELAOVENDSVIERDER 1988



---

Daan kaom de sjariteit en toen - veur de leste kier - „Die vaan us”. Die twee govies zien dit jaor veur de leste kier mèt gegaange. 't Vollegend jaor weurde ze vervaange.

Of 't noe aon de 24 loupgruppe laog, aon de daartien sjoen wagele, de vijf echte herremenieje of de zes zaate herremenieje dat kin geine naogoon. 't Is de Vastelaovend. Geer wèt wel dat wat bij us Mestreechteneere die drei daog in us blood kietelt. 't Waors allemaol even sjoen. 't Leep gesmeerd, hei en dao e leukske, mèh e grieniezer dat dao euver vèlt.

Tot aon d'n duuster trok deen optoch door Wiek en Mestreech en heel tiendoezende en tiendoezende luij plezeerig bezig.

't Hoegtepunt waors netuurlik de wagel vaan de stadsprins vaan Mestreech.

Nao d'n oontvangs door 't kollelje vaan B en W woort gaw 'n frikkedèl gegete en maakde me ziech veerdig veur de kramignon.

---

## Maondag vaan Vastelaovend

Zoe ouch op maondag. Tege drei oor, begos op de Hoegbrökstraot langzamerhand 'nnen optoch te greuije. Veuroetgegaange door Kachelpiepers en de wagel met de Stadsprins woord door Wiek, euver de Brök nao de Vriethof gegaange, boedaan de prins deen enorme familie-optoch langs ziech zaog trekke. Boe de luij vaandankoume wèt geine, mèh ze zien d'r. 'n Drökte, e zinge, e springe, 'nne meziek, zoetotste gemarineerd bis in de Vastelaovend. De zjurie veur de preize heet 't eeder jaor lestiger want de grôppe en de einzelgengers weurde eeder jaor sjoener en de kreativiteit viert hoegtij.

Daan de kramignon 's aovends en daan nog evekes, boenao me geit sloope (of neet) en daan is 't tied veur...





KREATIVITEIT...

## 't Zaat Herremeniekeskonkoer

't Waor sjoen weer op Vastelaovendsdinsdig. Euveral in de stad hoort me de meziek vaan de zaate herremeniekes, die ziech begaove in de riehting vaan de plaotse boe 't groet kongkoer gehawwe woord, de Mèrret, 't Slevrouweplein en de Vriethof. Stelt uuch veur: zestig herremeniekes, zestien kaffees, achendertig zjurieledede waore in de running. Eeder herremenie moos op 't Slevrouweplein en op de Merret volgens ruuster eine kaffee bezeuke en dao 't verpliech en 't vrij nommer speule. Denao moos me op de Vriethof koume um ziech dao ouch nog 'ns te laote huure. Op alle drei de plaotse kraog me 'nne pries zoetot op 't ind de veendel volbehaange waors met sjoen dinger.

Um haaf ein begos de ierste herremenie en tege haaf zès waors 't aafgeloupe. Eederein doetmeuj, mèh wèl kontent umtot 't allemaol zoe good verloupe waors.

Netuurlik waors de Prins ouch koume kieke. Per slot vaan zaake is heer in 't bõrregerleve amateurtrommeleer ad interim bei 'n zaate herremenie. (Tot heer ouch get met 'n gewoen herremenie te maake heet is noe neet vaan importansie.)

't Is wel typisch tot de zaate herremenieje neet mie zien wie vreuger. Ze goon weer trök nao de geüniformeerden tied, en sommige beginnen ouch door 't jaor al op te trejje.

'n Zaat herremenie welt zegke: 'n aontal luij die ziech verkleijje, tromput, bombardon of trom pakke en saame oetgoon. De kinnis vaan de meziek is hun met de paplepel ingegeve. 't Is en blijf 'nne groete muzikalen oonderein.



## De leste menuute...

Zoe tege tien veur twèllef Vastelaovendsdinsdig laat in d'n aovend, is 't Ginneraolshoes stampvol. Tempeleers, en hun gevolleg, en wijer eederein dee binne is, mèt netuurlik Zienen Hoegen Hoeg-löstigheid en zien Prinses, zitte te wachte op wat geit gebäöre. Mèt 'nne zwoeren tred weurd gegaange nao 't Mooswief op de Vriethof boe doezende en doezende vastelaovendsvierders bij-engekoume zien, um nog eine kier... efin, geer wet 't wel. Alles wat blooze kin, is aon de geng. Daan die ein tromput... Mestreech! die volleksleed klink. Daan... weg möts, weg scepter, weg plakket, weg prins. D'n opper deit zien lèste protocolair pliech. Mestreech heet ziene Vastelaovend weer gehad...

## De Tempeleersorganisaasie

Wie eeder jaor op de jaorvergadering woorte ouch dit jaor mutaasies doorgevoerd.

Es nijj Tempeleers woorte plechtig geïnstalleerd Pol Feron es „t Fitseleerke” en Math Hameleers es „t Gaasknèpke”.

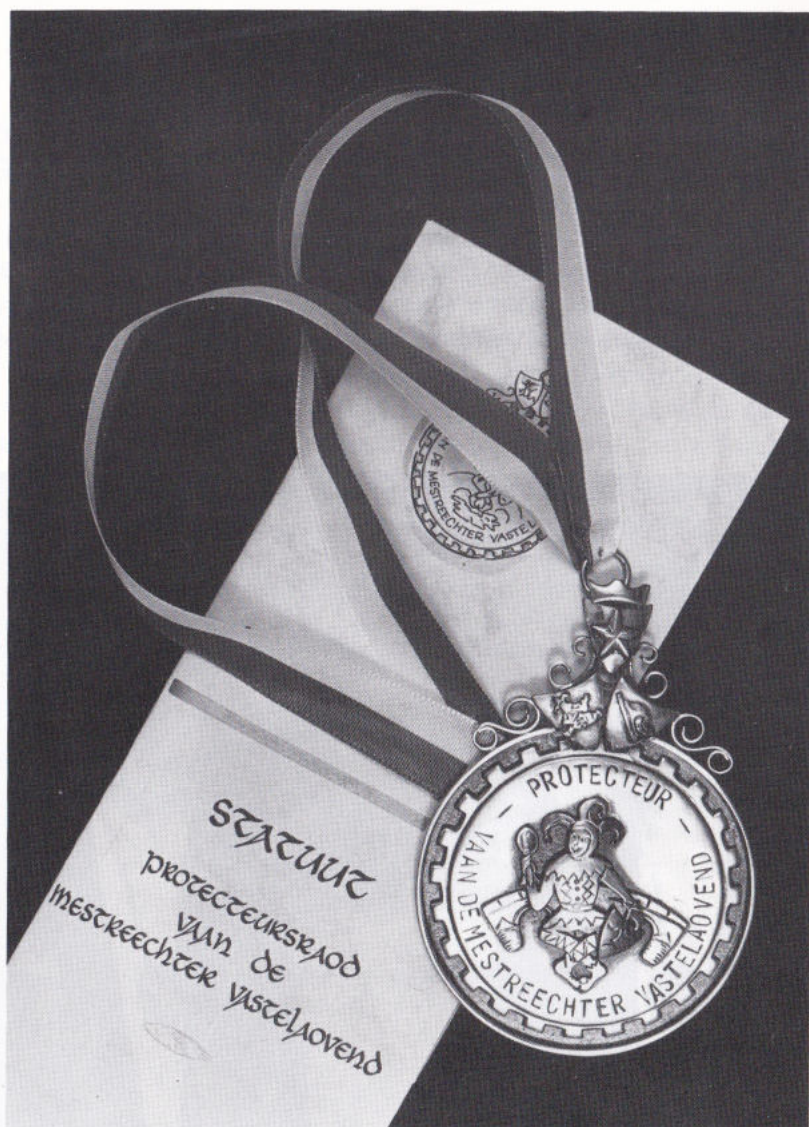
Jo Bosch, Theo van Kan en Benoit Wesly hōbbe de Tempeleers-geledere verlaote, mèt daank veur hun bizeunder verdeenste.

Vaan groet belang is 't installeere vaan de Protektäörsraad gewees.



TOT DE LESTEN DRÖPPEL BLOOD...





IERETEIKENE VAAN DE PROTEKTÄÖRSRAOD

## De Protektäörsraad

Al 'nnen hielen tied waore De Tempeleers op zeuk nao 'n meneer um de relaasie met 't bedrijfsleve en de euverheid get duudeliker gestalte te geeve. Oetindelijk is gekooze veur 'nne Protektäörsraad. Hei-in zowwe zitting numme 'n aontal prominente oet 't bedrijfsleve en dat in de breidste beteikenis vaan 't woord. Nao vööl gepraot, neet 't mins met uzze besjerremhier, de Börregemeister vaan Mestreech, waors 't op 18 november daan zoewied.

In de Hoeg Hotelsjaol in Nazareth woort, wie in Bethlehem e kinneke geboore, zoe sjèlderde Sirremooniemeister Bert Beenkens 't fenomeen.

Oonder veurzittersjap vaan Mr. Ph. Houben, Börregemeister vaan Mestreech en besjerremhier vaan de Tempeleers en nao e kolderiek informatief referaat vaan de Minister vaan Protokol, woort de protektäörsraad geïnstalleerd mèt als lede: de Hiere G. Brouwers, Rabobaank; Meister Dr. A. Lutters, Gemeentesikkertaris; Ing. P. Giezenaar, KNP; Ir. D. Stapel, Mecc; Ir. J. Vossen, ENCI; Drs. L. Vredevoogd, Rieksuniversiteit en d'n hier Th. Westgeest, PTT-Telekom.

Speciaal veur deze raad waor e statuut gesjreeve. Al dees luij hóbbe zitting in deze raad zoelang es ze hun maotsjappelijke funksie oetoeffene. 't Is neet de bedoeling tot deze raad de Vastelaovend geit organiseren, mèr us Tempeleers mèt raad en daod beisteit.



Tempeleers-orde 1989



Prinse-orde 1989



Kinder medaajil 1989

DE MEDAAJELE VAAN 1989

## Medaajele

De Tempeleersorde vaan dit jaor waor De Moneka. Daovaan woorte 373 ridders, 168 offeseere, 108 kommandeurs en 220 groet-offeseere oetgereik.

De prinse-orde waor 't Zjieleeke. Die woort 966 kier oetgereik. De kindermedaajil is 638 kier oetgereik.



---

## De Kachelpiepers

In dit jaor woort bei de Kachelpiepers 't veurzittersjap door Bert Beenkens euvergedraage aon Chrit Leenders. Tot Bert dank gebrach woort veur zienen geweldigen inzat, sprik vanzellef. Temidde vaan hun vööl optreijjes, zellefs tot in Fraankrik tow, maag met iere vermeld weurde hun optreijje bei de Groete Prippeeraasie boe saame met de mini-kachelpieperkes vaan de St.-Aloysiussjaol 'n kombinaasie woort gevörremp.

Weier trooje ze op bei gelegenheid vaan de reuzenoptoch en de marswedstrijde.

Historisch te vermelde is wie ze op vastelaovendszoondag met de bös achteroet 'nne kroonkelweeg op St.-Pieter aofgonge...

Zier belangrik in hun historie is tot nao vööl prakkezaasie en allegaasie besloote is bei 't blooswerrek euver te stappe vaan klaroene, hoorens en basse nao ventielinstrumente zoe wie trompötte, kornette, baritons, hoorns en sousafoons.

Op 1 oktober höbbe de Kachelpiepers veur de lèste kier hun aw instrumente gebruik. In jannewarie zulle ze zich mèt hun nuij instrumente aon Mestreech prizzenteere. Ouch 't tamboergedeilte weurt vernuijt veur wat betröf 't instrumentarium. De geweere zulle obbenuijts gevèrref weurde.



---

## De Trekkers

'nne Grôp enthousiaste Mestrechteneere, die eigenlijk bei eederein bekind is. D'r is geine stoet, optoch of persessie in Mestreech of zie steke 'n hellepende hand oet um 't allemaal good te doen verloupe.

Op de veurgroond treijje ze noets. Daoveur is 't good dat hei hun verdeenste en hunnen inzat met dank gememoreerd weurde.



## Organisaasje

### BESJERREMHIER

Mr. Philip Houben, Börregemeister vaan Mestreech

### IEREPRIZZEDENT

Toine Persoon

### PROTEKTÄÖRSRAOD

G. Brouwers

Ing. P. Giezenaar

Mr. Dr A. Lutters

Ir. D. Stapel

Ir. J. Vossen

Drs. L. Vredevoogd

Th. Westgeest

### IERETEMPELEERS

Mr. Funs Baeten

They Bovens

Mr. W. Baron Willem Michiels van Kessenich

Leon Schreuder

Jacques Vijgen



## BESTUUR

de Koerentoecker

't Assuradeurke

't Pesserke

't Brandkeske

't Bäärske

't Spaorverrekske

't Sjreiverke

de Sjabrang

't Tailleurke

't Sjäöfke

't Kemediejentsje

't Otomobilke

Willy Hageman (veurzitter)

Funs Kerckhoffs (opper)

Pie Steffens (ierste kretser)

Huub Villevoye (sikkertaris-ginneraol)

Boy Olivers (iersten habsjaar)

Willy Fey (twieden habsjaar)

Bert Beenkens

Fons Bonnemayer sr.

Wim Fischer

Willy Massot

Raymond Willems

Funs Wolfs

## LEDE

't Meisterke

't Evermèneke

't Kräölke

de Bookewörrem

't Poweetsje

't Fitseleerke

't Pepèrke

't Govieke

't Gaasknepke

't Tillefoonsje

de Compressor

't Telräömke

't Teikenhäökske

't Grummelke

't Punaiske

't Kommunikeeke

't Diksjenairke

Paul Batta

Fons Bonnemayer jr.

Loe Buytendijk

Karl Dittrich

Bèr Essers

Paul Feron

Servé Feij

Carry van Gestel

Math Hameleers

Jan Janssen

Vic Kamm

Chrit Leenders

Jef Loontjens

Jean Servais

Math Stroes

Loe Vleugels

Wil Vromen





## SENAAT

't Gezètsje	Dré Abrahams
de Knaktuut	Giel Arnoldi
't Wèllepke	Jan van den Bergh
de Zekering	Henk Doorenbosch
de Komponis	Louis Franssen
't Menuwetsje	Herman Frantzen
't Splinterke	Guus Knols
't Secretairke	Math van Lijf
't K'Lömmelke	Toine Persoon
de Peersplaank	Frans Thewissen

## KANSELAREIRAOD

Beenkens B.  
Fischer W.  
Essers B.  
Buytendijk L.  
Villevoye H.  
Willems R.  
Kerckhoffs F.

## KEMISSIE BOETEGBÄÖRE

Bonnemayer F. sr.  
Bonnemayer F. jr.  
Loontjens J.  
Massot W.  
Feron P.  
Jongen J.  
Vermin A.  
Jansen G.  
Dohmen R.  
Moors H.  
Doorenbosch H.  
Arnoldi G.  
v. Lijf M.  
Persoon T.  
Servais J.  
Vijgen J.  
Doorenbosch M.  
Herben L.  
Smeets-Kerste P.

## KEMISSIE OPTOCH

Bonnemayer F. sr.  
Bonnemayer F. jr.  
Loontjens J.  
Massot W.  
Feron P.  
Jongen J.  
Vermin A.  
Jansen G.  
Dohmen R.  
Moors H.  
Doorenbosch H.  
Arnoldi G.

## KEMISSIE ZAATE HERREMENIEKES

Leenders Chr.  
Feron P.  
Jongen H.  
Persoon J.  
Jansen G.  
Muys J.  
Jongen N.  
Jansen F.

### **KEMISSIE BINNEGEBAÖRE**

Willems R.  
Janssen J.  
Buytendijk L.  
Kamm V.  
van den Bergh J.  
Vromen W.  
Vijgen J.  
Hameleers M.  
Stroes M.  
Franssen R.  
Weijenberg-Hoof M.  
Limpens J.

### **BALKEMISSIE**

Buytendijk L.  
Kamm V.  
Hameleers M.  
Willems M.

### **KEMISSIE ZITTINGE**

Janssen J.  
Vromen W.  
Berkx J.  
Jaspers S.  
Keil-Hommes L.  
Limpens J.  
Maurer H.  
Persoon J.  
Vroemen E.  
Wilhelmus L.

### **KINDERKEMISSIE**

Stroes M.  
Hameleers M.  
Vijgen J.  
mevr. Koene-Zeekaf A.  
Koene H.  
mevr. Schillings A.  
mevr. Strijp E.  
Limpens J.  
mevr. Keil L.  
mevr. Bernaards  
mevr. Groebbe M.  
mevr. Ponne M.  
Hageman R.  
mevr. Dumoulin T.  
mevr. Janssen A.

### **SJREIVERSKOLLEKTIEF**

Limpens J.  
Ottenheim E.  
Ruyters P.  
Rousseau M.  
v.d. Bongaert L.  
Kurris H.  
Rikers A.  
Weyenberg M.  
Kreuwens A.  
Martens A.  
Jongen T.  
v. Vliet F.  
Fabry N.

### **SELEKTIEKEMISSIE MESTREECHS VASTELAOVENDSLEEDSJE (SMV)**

Hageman W. (vz)  
Bovens Th. (sik.)  
Dols J.  
Franssen R.  
Janssens M.  
Leenders Chr.  
Otten F.  
Thewissen F.  
Willems A.  
Wolfs H.

### **KEMISSIE MESTREECHS VASTELAOVENDSLEEDSJE (SMV)**

Hageman W. (vz)  
Delahaye J.  
Van Hooren J.  
Leenders Chr.

### **KEMISSIE P.R.**

Fischer W.  
Thewissen F.  
Stroes M.  
Vleugels L.  
Leenders Chr.  
v. Gestel C.  
Hageman W.  
Dittrich K.  
Essers B.

Mej. M. Kessen (sikk. mètw.)

### **DE GEZET**

Pluymaeckers J.  
Smeets-Kersten P.  
Strijp E.  
Bremers M.  
Reckman T.  
Christiaans R.  
Druif A.  
Mej. Christiaans C.

### **REDAKSIE D'N TEMPELEER**

Thewissen F.  
Widdershoven A.  
Vroemen E.  
Duysens L.  
Vliegen H.  
Duys J.  
Ras L.  
Knols J.  
mevr. Goossens-Heemskerk M.  
Muller E.  
v.d. Hoeven M.  
Vleugels L.

### **KELÈNDER**

Thewissen F.  
Jenniskens G.  
Cohen W.

### **TAM TAM**

Hageman R.

### **FOTOGRAFIE**

Beenkens J.  
Graus J.







ZOONDER HUN GEINEN OPTOCH ...

**KEMISSIE  
MÈTWERREKERS MAGGEZEIN**

Dresens Chr.  
Jaspers F.  
Persoon J.  
Schellingen M.  
Vroemen J.  
Wilhelmus L.  
Hameleers J.  
Witte F.

**KEMISSIE MAGGEZEIN**

Massot W.  
Jongen H.  
Bours P.  
Rikers W.  
Bonnemayer F. sr.

**KEMISSIE  
KLEIJERMAGGEZEIN**

v. Lijf M.  
Abrahams A.

**FINANSIEEL KEMISSIE**

Wolfs F.  
Cohen W.  
Fey W.  
Fey S.  
Pluymaeckers J.  
Meertens J.  
Olivers B.  
Schaaf G.  
Vijgen J.

**KEMISSIE STEUNPILEERE**

Fey S.  
Fey G.  
Jolin J.

**KEMISSIE  
REKLAAMOPTOCH**

Wolfs F.  
v. Lijf M.  
Willems R.  
Weerts H.  
Keerssemeeckers E.  
v.d. Vaart W.

**LOTEREIKEMISSIE**

Wolfs F.  
Wesly B.  
Hoen J.  
Weyzen B.  
Janssen P.  
Keerssemeeckers E.  
Thomas J.

**BÖRREGERKEMISSIE**

Meertens J.

**HORECA EN MIDDENSTAND**

Vijgen J.  
Schaaf G.

**BÖRREGERAKSIE**

Olivers M.

**SPENSKES**

Cohen W.  
De Trekkers

**BESTUUR VAAN DE TREKKERS**

Limpens J.  
Cohen W.  
Strijp E.  
Meerten S.  
Stroes P.

**BESTUUR KACHELPIEPERS**

Leenders Chr. (veurzitter)  
Thewissen F. (vice-veurzitter)  
Niesten Chr. (kretser)  
Spronck P. (habsjaar)  
Kesselaer M.  
Smeets W.  
Lemmens L.  
Mordang B.  
Stallenberg R.  
Dubislav M. (dirizjent)  
Hardy P. (instructäör tamboers)

---

## Epiloog

Ouch dit Tempeleersjaor is vâöl te gaw veurbij gegaange.  
De Vastelaovend kaom, begòs en waor veurbij, de prins kaom en gòng. De Tempeleers die goon wijer. Hunne Vastelaovend is ouch veurbij. Ze hóbbe de zaak weer roondgekreege.  
Dat zow evels neet meugelik zien gewees zoonder de steun vaan:

- B & W en de Gemeinteraod
- Peblieke Werreke, Brandweer en Peliesie
- Regionale Brandweer en D.G.D.
- De Provinsiaal Militair Kommandant
- Börregermètwerrekers in kemissies en subkemissies
- Eederein dee door finansiële en aandere steun de ranzjaasie vaan de Vastelaovend heet meugelik gemaak

- *mèh veural: 'T VOLLEK VAAN MESTREECH*

### Colofon:

Oetgaof: Stiechting de Tempeleers  
Oranjeplein 46B  
6224 KL Mestreech

Samestelling: Tempeleer Loe Vleugels  
Oplaog: 650 stöks  
Foto's: John Beenkens en Richard Theunissen  
Zetwerrek: Studio-Zet Mestreech  
Drök: Wijntjens Drök Mestreech

Mestreech, 11 november 1989